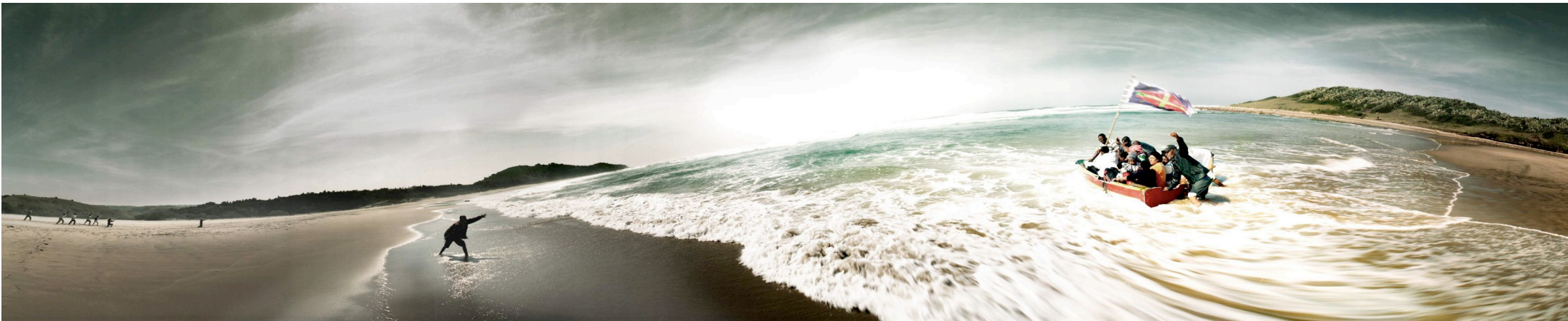


THE HUMAN RIGHTS PROJECT



EXPOSITION **BRUXELLES**

Lukas Maximilian Hüller & Laurent Van Wetter

10 juin – 10 septembre 2010

asbl HUMAN R.

Article premier

***Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits.
Ils sont doués de raison et de conscience et doivent agir les uns envers les autres dans un esprit de fraternité.***

Asbl HUMAN R.

La Déclaration Universelle des Droits de l'Homme est traduite en 360 langues, mais il n'y a jamais eu d'interprétation visuelle de ces Droits.

Le but de ce projet est de créer des images spécifiques pour chacun de ces trente articles, au moyen de photos scénarisées.

C'est une véritable création collective, cherchant à traduire en images vivantes des phrases très significatives pour tous.

Cette exposition photographique des Droits de l'Homme est unique, autant parce qu'il s'agit d'un événement culturel d'actualité, que parce qu'elle nous concerne tous.



La mission de l'asbl HUMAN R. est de favoriser la diffusion des valeurs humaines et spirituelles par tous moyens artistiques.

C'est dans le cadre de cette mission qu'elle soutient *The Human Rights Project*.

Une exposition « The Human Rights Project » à Bruxelles.

Bruxelles, Capitale de l'Europe et siège de la Commission Européenne, est le lieu idéal pour organiser la première exposition « The Human Rights Project ».

L'association de celle-ci avec la Coupe du Monde 2010 en Afrique du Sud et avec la Présidence Belge de l'Union Européenne mettra l'accent sur l'importance planétaire de son thème et permettra d'atteindre l'audience la plus large possible.

La rue de la Loi : une exposition en plein air, accessible à tous.

Située dans le quartier européen, à 100 mètres du rond-point Schuman et du Conseil de l'Europe.

40.000 personnes y travaillent, et des centaines de milliers de voitures y passent chaque jour.

Un langage universel, plusieurs langues.

Bruxelles, capitale de la Belgique, capitale de l'Europe : textes en Français, en Néerlandais et en Anglais.

Un outil pédagogique : Une exposition sur les Droits de l'Homme, avec un support photographique.

Les photos sont un moyen d'attirer l'attention du public. Des textes les accompagnent, et de la documentation est disponible sur le site.

Un débat politique : La Déclaration Universelle des Droits de l'Homme dans le monde aujourd'hui ?

Des conférences/débats organisés par la Ligue belge des Droits de l'Homme et par le Barreau de Bruxelles.

Une action humanitaire : Soutien à Ithuba Skills College, South-Africa.

25% de toutes les ventes liées à l'exposition sont versés à cette école gratuite d'un township près de Johannesburg. où ont été prises les photos.

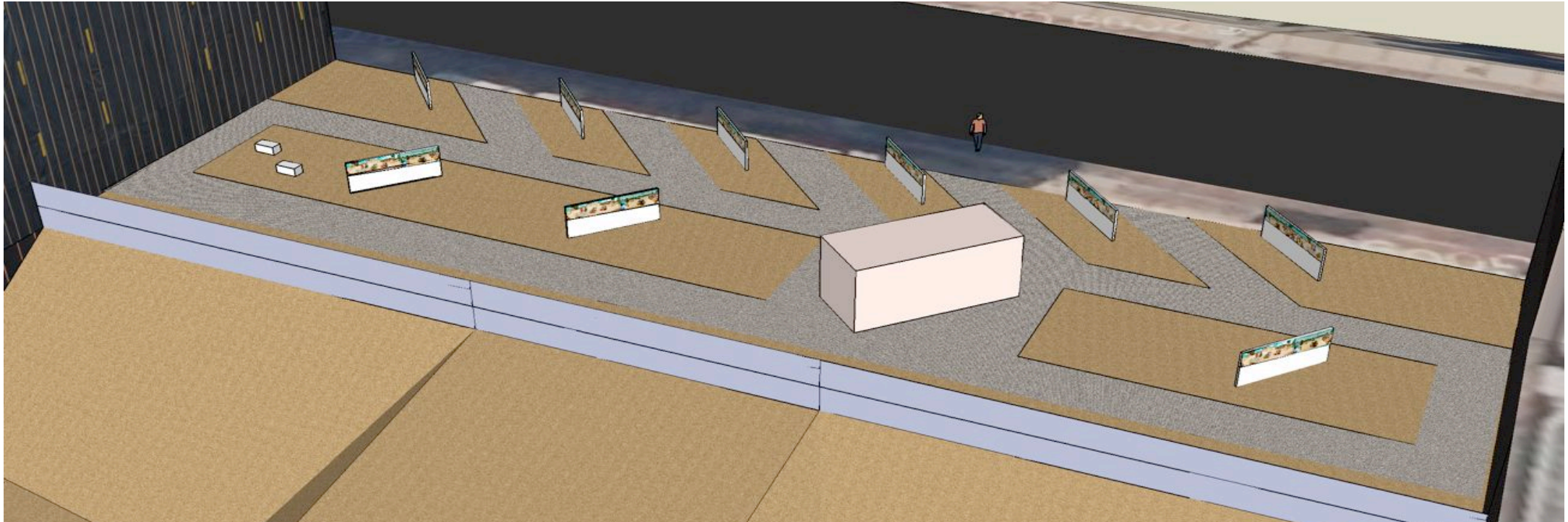
Une nouvelle vie pour le quartier européen.

L'ouverture du site au public, son aménagement et l'exposition constituent un pôle d'attraction pour ce quartier déserté le soir et le week-end.



Scénographie : Alexandre Mussche & Xavier Figuerola

Les dates : 10 juin – 10 septembre 2010



Agenda.

27 avril : South African National Freedom Day à Bruxelles, au Palais des Académies. Annonce de l'exposition. 600 invités.

9 juin : Soirée d'ouverture de l'exposition rue de la Loi.

1^{er} juillet : Début de la Présidence belge de l'Union Européenne.

2 juillet – 31 août : Organisations d'événements variés, mise à disposition du site pour nos partenaires.

16 juillet : Mandela Day. Événement organisé par l'Ambassade d'Afrique du Sud à Bruxelles sur le site de l'exposition.

10 septembre : Soirée de clôture.

Partenariats actuels.

Les Assurances AP / DVV. Partenaire principal.

Ithuba Capitals Investment Bank. Aide à la production des photos en Afrique du Sud.

Fonds Quartier Européen. Mise en valeur du Quartier européen.

La Ville de Bruxelles. Mise à disposition de mobilier urbain pour le site, soutien logistique.

Wallonie Bruxelles International. Prospection en Afrique du Sud. Exposition prévue à l'Apartheid Museum en mars 2011.

L'Ambassade d'Afrique du Sud auprès de la Belgique et de l'Union Européenne. Participation au Mandela Day le 16 juillet.

L'Ambassade d'Autriche en Belgique. Accueil de Lukas Maximilian Hüller à Bruxelles.

La Ligue Belge des Droits de l'Homme. Organisation d'un événement/débat pendant l'exposition.

Le Barreau de Bruxelles. Organisation d'un événement/débat pendant l'exposition.

BOZAR. Annonce de l'exposition dans le catalogue du BOZAR, programme d'AFRICA@BOZAR et d'ÉTÉ PHOTOGRAPHIE.

Partenariats en cours.

Le Gouvernement fédéral belge. L'exposition participe au rayonnement de la présidence belge de l'Union.

Bruxelles Capitale : L'exposition participe au rayonnement culturel de Bruxelles.

Communauté Française de Belgique / Vlaamse Gemeenschap : Soutien de l'exposition dans son aspect pédagogique.

Media : RTBF, Rossel, La Libre Belgique, L'Éventail. À ceux-ci doivent s'ajouter leurs homologues néerlandophones.

La Fondation Roi Baudouin. Contribuer à renforcer l'image européenne et internationale de Bruxelles Capitale.

Sotheby's Belgium. Organisation d'une vente aux enchères.

Carlsberg Importers. Boissons offertes pour événements.

The Human Rights Project

La Déclaration Universelle des Droits de l'Homme est traduite en 360 langues par les Nations Unies. Néanmoins, il y a 900 millions de personnes sur notre planète qui n'y ont pas accès, faute d'avoir eu la chance d'apprendre à lire et à écrire. Et jusqu'à présent, il n'existe aucune interprétation visuelle complète des Droits de l'Homme. Le but de ce projet est de créer une interprétation picturale de ces trente articles au moyen de photos mises en scène, racontant chacune une histoire.

La création et la diffusion de ces photos permettra d'ouvrir une discussion entre les gens, conduisant à un réexamen des valeurs et des motivations des Droits de l'Homme. Comme exemple des intentions de cette série photographique, pointons comment l'Eglise Catholique a utilisé l'art pour rendre son message clair pour tous, illettrés ou non. Il est primordial que les gens, particulièrement ceux des pays pauvres du Tiers Monde, connaissent leurs droits en tant qu'êtres humains. Pour y parvenir, quoi de plus simple et de plus stimulant qu'une photo créative, facilement diffusable électroniquement ou de toute autre façon ?

Les origines philosophiques occidentales de la Déclaration de 1948, avec son arrière-plan colonialiste, son parti pris pour la prédominance blanche et ses privilèges, et sa méconnaissance de la complexité et de la profondeur des autres cultures, l'ont affaibli d'un point de vue global et ont ouvert la voie à la critique. Actuellement, ces lacunes ressortent dans la troisième génération des Droits de l'Homme, qui reflète particulièrement les droits souvent insatisfaits pour la nourriture, la paix, et une répartition équitable des ressources naturelles. Un aspect majeur de ce projet est l'implication d'une cinquantaine de jeunes Sud-Africains. Ce sont les élèves d'une école gratuite dans un township des

faubourgs de Johannesburg. Cette école, outre une formation classique, propose un enseignement créatif avec des classes de théâtre, de danse, de dessin, de menuiserie et de couture pour des élèves de 12 à 19 ans.

Leurs professeurs, originaires de toute l'Afrique, sont également impliqués. Après une discussion à propos des Droits de l'Homme avec les élèves, ils préparent ensemble des scènes, des costumes, des accessoires pour chaque article. Ces éléments sont ensuite proposés au photographe et à son équipe, et sont insérés dans l'image finale.

En plus de cet enseignement artistique, les étudiants ont l'occasion de nous confier leur point de vue sur les Droits de l'Homme, tout en étant les principaux protagonistes des photos. Cette coopération avec l'Ithuba Skills College en Afrique du Sud a démarré en avril 2009 avec les prises de vues des articles 4 et 26. Six autres articles ont été réalisés en août 2009 (1, 3, 9, 14&15, 24) et quinze autres en octobre et novembre 2009 (5, 6-11, 12, 13, 16, 17, 19&20, 21 et 25). Les articles restants ont été mis en image en février et mars 2010.

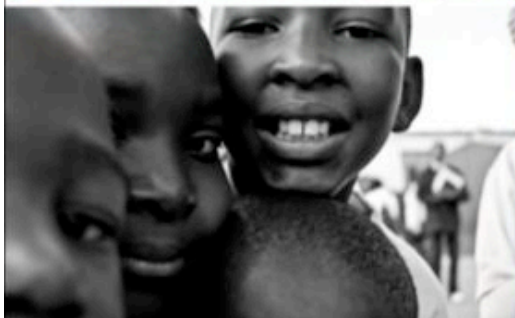
Chaque article bénéficie d'une mise en scène panoramique, dont l'histoire simple est compréhensible par tous. Bien sûr, certains de ces articles sont difficiles à interpréter visuellement -et certains d'entre eux, abordant le même thème, sont groupés en une seule photo – mais l'ambition reste de proposer des images fortes, menant à un débat sur les Droits de l'Homme.

Techniquement, les photos sont réalisées avec un appareil analogique prenant des photos à 360°, créant ce qu'on peut considérer comme un « court métrage arrêté ». Il ne s'agit donc pas d'assembler des images différentes sur un ordinateur, mais bien de réunir des gens dans un même décor pour traduire des mots et raconter une histoire en images.



Ithuba Skills College South Africa

Diese Townshipschule wird von europäischen Architekturfakultäten (Österreich, Deutschland, Slowenien, more to come) Schritt für Schritt gebaut. Die Stadt Wien unterstützt diese Initiative seit Jahren und ist so mit einem Entwicklungs- und Lernprojekt beispielgebend.



Artistes participant à la production en Afrique du Sud

Lukas Maximilian Hüller (Aut) : idée originale et conception, directeur artistique et photographie

Juliane R. Hauser (Aut) : conception, mise en scène, costumes & maquillage

Laurent Van Wetter (Bel) : textes, mise en scène, acteur.

Kevin Harrison (GB) : sculpture & décor

Armin Guerino (Aut) : peinture & décor

Ithuba Skills College (SouthAfrica) : acteurs, costumes & décor

SpaceM Vienna (Aut) : page web

Georg Zumbulev (Bulgary) : édition des images



Article 26

1. Toute personne a droit à l'éducation. L'éducation doit être gratuite, au moins en ce qui concerne l'enseignement élémentaire et fondamental. L'enseignement élémentaire est obligatoire. L'enseignement technique et professionnel doit être généralisé; l'accès aux études supérieures doit être ouvert en pleine égalité à tous en fonction de leur mérite.

2. L'éducation doit viser au plein épanouissement de la personnalité humaine et au renforcement du respect des droits de l'homme et des libertés fondamentales. Elle doit favoriser la compréhension, la tolérance et l'amitié entre toutes les nations et tous les groupes raciaux ou religieux, ainsi que le développement des activités des Nations Unies pour le maintien de la paix.

3. Les parents ont, par priorité, le droit de choisir le genre d'éducation à donner à leurs enfants.

LUKAS MAXIMILIAN HÜLLER Photographe.

1989 to 1995 studies in the atelier of photography at the international reputed Ecole Nationale Supérieure des Arts Visuels de la Cambre“, Brussels, Belgium, masters of art/photography in 1995.

The multi-disciplinary work of Lukas Maximilian Hüller found its roots in questioning time in photography, leading towards staged story-telling photography, installation and video.

Projects mainly are questioning human, cultural, religious and political themes of actual societies. Influences of historic paintings, written communiqués and cooperations with other artists are relevant for the Hüllers work. A main interest are meaningful issues (concerning all of us) with social impacts.

Lukas Maximilian Hüller was born 1969 in Vienna (Austria), works as independent photographer since 1995 and is currently international represented by Galerie Caprice Horn BERLIN, Galeria Llucia Homs BARCELONA, Fine Arts International LONDON & WASHINGTON D.C., as by international artdealers in Europe and Overseas.

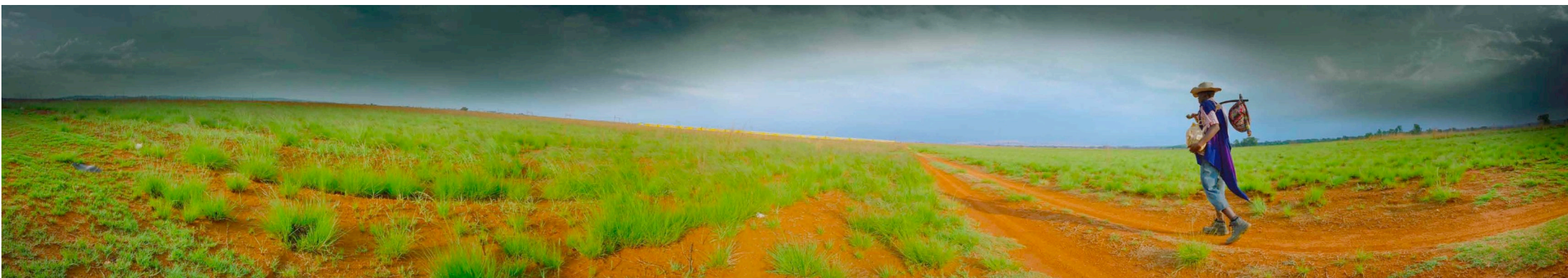
LAURENT VAN WETTER Acteur-Auteur

Formé en Art Dramatique au Conservatoire Royal de Bruxelles, il a joué dans de nombreux spectacles sur les scènes belges (Rideau de Bruxelles, Théâtre National, Théâtre Varia, Villers-la-Ville, Théâtre Le Public...), et dans des courts métrages, films et séries TV (dont « Melting Pot Café », récemment).

Parallèlement à son métier d'acteur, il a obtenu un certificat Européen en Ecriture et Analyse Cinématographiques à l'ULB, ce qui l'a amené à écrire pour le théâtre. Ses pièces sont éditées aux Editions Lansman (« Le pont », « Réflexions balistiques », « Abribus »), traduites en plusieurs langues et jouées en Belgique ainsi qu'à l'étranger.

Depuis quelques années, il collabore avec Matteo Moles, pour la dramaturgie de ses spectacles de danse, et avec Lukas Maximilian Hüller. Cette année, il collabore avec une classe d'adolescents pour écrire sa prochaine pièce, et donne un stage de théâtre à l'Université de Poznan, en Pologne.

En marge de son métier proprement dit, il a fait partie du Comité belge de la SACD (Société des auteurs), est membre du Conseil d'Art Dramatique de la Communauté Française, et participe à plusieurs jurys de théâtre en Belgique et en France.



Article 13.

- 1. Toute personne a le droit de circuler librement et de choisir sa résidence à l'intérieur d'un Etat.*
- 2. Toute personne a le droit de quitter tout pays, y compris le sien, et de revenir dans son pays.*

Contacts.

asbl HUMAN R.

2 Place de Rochefort

1190 Bruxelles

<http://www.thehumanrightsproject.org/>

Laurent Van Wetter

Tel : + 32 2 537 72 42

Tel : + 32 473 547 856

laurent@thehumanrightsproject.org

Lukas Maximilian Hüller

Tel Autriche : + 43 664 463 66 91

Tel Afrique du Sud : + 277 917 849 60

lukas@thehumanrightsproject.org